سلو کالو يواځېتوب

د هسپانوي ژبې ناول

جبريل گارسيا مارکې

۱۹۶۷م چاپ

ژباړه او خلاصه

صفيه حليم

پېژندنه

د هسپانوي ژبې نامتو کيسه، " د سلو کالو تنهاي يا اځيتوب" جبريل گارسيا مارکې په ۱۹۶۷ م کې وليکله. دا ناول تر اوسه د نړۍ په ۲۷ ژبو کې ژباړل شوې دې. گارسيا مارکې پخپله په کولمبيا کې زيږيدلې دې و ځو نور ناولونه يې هم کښلې دي خو دا يې هغه کلاسيک دی چې زياتو خلکو لوستې اوستايلې دی. دا د يوې کورنۍ د ځو نسلونو کيسه ده چې "بوينديا" نوميږي. د دوی مشر "حوسې ارکيډيو" د "مکونډو" نومې ښار بنسټ ايښي و. د ناول ريښې د کولمبيا

Ketabton.com

(c) ketabton.com: The Digital Library

په تاریخ کې موندل کیږي. په دې غرني هیواد کې د
اورګاډي د راتګ، د موټر، سینما او د استعمار پر ضد
د خلکو غبرګون او وربانديې د پوځ ډزې او ډلییزې
ـنې په کیسه کې ځای شوي دي.

سلو کالو یواځېتوب

ډګرمن آریلیانو بویندیا د چارماری (د ټوپک په ډزو د
وژنې) لپاره ولاړ و. د هغه رایاد شول چې یو
ـاسپڼین پلار له ځانه سره بیولې و چې یخې ورته
ووښاي. هغه وخت په مکونډو نومې ښار کې تول ټال
شل کورونه و. دا ښار د سیند پر غاړه اباد و چې اوبه
یې رڼې او په تل کې به یې سپین هوار کاڼي لکه د
لرغونو ځناورو د اګیو په څېر ښکاریدل. په هغه زمانه
کې دوي د ډیرو شیانو لپاره نومونه نه لرل او کله چې به
په اړه یې چا خبره کوله نو د لاس په اشاره به یې هغه
شی په نښه کوو.
په دې ښار هر کال د پسرلي پر وخت خړو پړو بنجارو
پیینه وکړه. دوي به د ښار ـې څنډې کې خپله کیږدۍ
ـ وهله او د ډول صرنا په بدرګه نوي ایجاد شوي
توکي به یې خلکو ته د ننداري لپاره ښودل. په لومړي
ـ دوي مقناطیس راوړې و او د دې ډلې یو مشر چې
ځان یې د "ملکیداس" په نوم وروپیژندلو، اعلان وکړو

(c) ketabton.com: The Digital Library

چې دا د نړۍ اتمه عجوبه وه. کله چې ده د اوسپنې
وښې او نور شيان د مقناطيس په دې دوو تورو ټوټو
راښکل نو د کلي مشر "حوسې" فکر وکړو چې په دې
به د زمکې لاندې پټ سره زر راکش کړي. خو
ملکيداس ايمانداره سړې و. ده ته يې وويل چې متاسفانه
مقناطيس سره زر نه راکاږي. د حوسې بيا هم باور نه
کيدو او ملکيداس ته يې دوه وزې او يو يابو په بدل کې
ورکړل او د مقناطيس هغه دواړه ټوټې يې له بنجارې نه
وپيرلې. د ده ميرمنې "اورسلا" ډېره هڅه وکړه چې
سړی د خپلې سودا نه راوګرځوي خو مېړه يې خبره
وونه منله. بيا دی ټول کال مقناطيس په لاس د زمکې له
تل نه شيانو په ويستلو بوخت و، ان تر دې چې سيند کې
يې هم ازموينه وکړه. خو هلته نه د پينځلسمې پيړۍ يو
جنګي زره پوښ يې وموندلو.
په بل پسرلي کې بنجارې بيا راغلل او دوي ته يې
دوربين او محدب عدسه (هغه شيشه چې واړه توکي پکې
ټ ښکاري) او ورپسې کلونو کې پرکار او د زمکې د
کچ آله راوړل. حوسې دا هر څه ترې پېرلي و او د
شپې به يې کله په هغه دوربين د اسمان ستورو ته کتل او
کله سپوږمۍ ته. له ده د کور کارونه پاتې و او له هغه
راهيسې يې ځان سره د خبرو کولو په مرض اخته شوې
و. يو وخت د ده نايابه توکي دومره ډېر شول چې د
کور شا ته يې يوه بيله کوټه ورته جوړه کړه. حوسې به

(c) ketabton.com: The Digital Library

په دې کوټه کې د نويو توکو او تيزابونو د ګډولو تجربې کولې. د کور نورې ټولې چارې د اورسلا پر غاړه وې چې پرزمکه يې ترکاري کرله او کله يو څو ځاروو په ساتنه يې ټبر ته ډوډۍ پيدا کوله.

ملکيداس بنجاری به د خپل پړاو پر وخت د دوي کور ته ډير راتلو او نورو ملکونو ته د خپلوسفرونو کيسې به يې په خوند ورته کولې. د حوسې زوې "آريليانو"هغه خت د پينځو کالو و او په دې کيسو به يې تلوسه پيدا شوه. د ده مشر ورور "آرکيډيو" نيمې پيړۍ وروسته هم خپلو نمسو ته د هغه وخت کيسې کولې. د ملکيداس مخ د يو زوړ ږي په شان ګونځې لرلې او غاښونه يې هم پورا نه و. د هغه له کيسو داسې معلوميده ې دې څو وارې د ډېرو بدو ناروغيو او وباګانو سره مخ شوې او روغ ترې پاتې شوې و. د اورسلا د ده نه ښه نه راتلل او د ميړه سره يې تل په دې ناندرۍ وهلې چې خپله شتمني يې د بنجارې په خوشې شيانو بايللې وه.

د بل پسرلي په راتګ دا د کلي په ټولو کورونو وګرځيده چې خلک د بنجارو پر ضد اوهڅوي. خو هغه کال د بنجارو ډله چې په ډمامو غږولو راغله نو د کلي خلک په هيره د دوي لوې خيمې ته ورغلل او هلته هک پک ودريدل. د م داس د مخ ګونځې هوارې وې او د ده غاښونه هم پورا وو چې اوس يې ټولو ته په خندا ربښکاره کول. د کلي خلکو ته هغه د بلې دنيا سړې

(c) ketabton.com: The Digital Library

ښکاره شو او ورسره يې هيڅ جګړه ونکړه. وروسته ملکيداس چې د خپل ملګري حوسې سره يوڅاې شو نو د مصنوعي غاښونو حال يې ورته وويلو. د بنجاري ډلې له تلو وروسته حوسې به ناکراره د کلي په کوڅه کې ګرځيدو او يوه ورځ خپلې مېرمنې اورسلا ته يې وويل، " د دې سيند نه وراخوا دومره نوي شيان دي چې مونږ ترې خبر هم نه يو. مونږ څه د خرو په شان ژوند کوو؟"

د حوسې ارکيډيو بوينډا ميرمنه اورسلا د ده ترله (د تره لور) وه او دوي په کولمبيا کې د ""ريوهاچا"" نومې ښار نه کډه کړې وه چې ښه ژوند او نوې کور ځان له جوړ کړي. د ...ي سره څو نور خپلوان هم مله و خو حوسې ته د زمکې د پراختيا او د دې د جغرافيې په اړه هيڅ معلومات نه و. له دې هم خبر نه و چې دا ملک څومره لوې و. د "ريوهاچا"سره جوخت يو غر و او دوي چې ترې واوړيدل نو ...ه مزل يې وکړو. په دې سفر کې يوه شپه دوي د سيند پر غاړه تم شول. په هغه شپه حوسې په خپل خوب کې د "ماکونډو" نومې ښار وليدو. دا ښار د هندارو نه جوړ و چې پکې تو له نړۍ ښکاريده.

د ...ې ښار په هغو شلو کورونو کې د ده د ټبر خلک اوسيدل او حوسې به تل د زمکې له کرکرونديې او د څاروو د ساتنې په اړه هر چا ته مشوره هم ورکوله او

(c) ketabton.com: The Digital Library

ورسره لاس يې هم کوو. ده پخپل لاس ډېر شيان جوړول او داسې لومې جالونه او کوړکۍ يې جوړې کړې چې په لږه موده کې خلکو پکې رنګا رنګ مارغان ونيول. د دې مارغانو شور به دومره و چې خلکو به د ليرې نه دې ښار ته تلونکې لاره وموندله.

حوسې پخپله هم ځوان و او په مکونډو کې اوسېدونکې هم ټول ځوانان و. هو وک هلته د ديرشو کالو د سن نه لوړ نه و. د ښار د بنسټ ايښودو راهيسې دلته څوک نه و مړه شوي نو ځکه هديره پکې نه وه. په دې توګه مکونډو يو خوشاله ښار و. اوس چې حوسې د بنجاري له خوا راوړل شويو ايجاداتو کې ځان بوخت کړو نو بيه يې واوخته. ده به نه جامې بدلولې، نه يې ږيره خريله او کله کله به ترې ډوډۍ هم هيره شوه. اورسلا به ورته په قهر وه خو پام به يې پرې کوو.

حوسې په دې فکر کې و چې سيند به د دې ښار چاپيره راتاو شوې وي خو د بنجارو په تګ راتګ ثابته شوه چې داسې نه وه. د مکونډو په ختيځ کې هم هغه غرونه و چې بلې غاړې ته يې د دوي پخوانې ټاټوبې "ريوهاچا" پروت و. دی د بنجارو له خلې خبر شو چې د دې ښار جنوب لوري ته پراخ دلدل و چې بل سر يې دوي هم نه و ليدلې. هم دغسې په لويديځ کې د هغې نه هم لوې دلدل و چې يو سر ته يې سيند بهيدو. خو هغه سيند هم دومره لوی و چې پکې به کشتۍ روانې وې. حوسې د

(c) ketabton.com: The Digital Library

دې معلوماتو پر اساس فکر وکړو چې متمدنه نړۍ به د مکونډو په شمال کې وي. خپلو هغو ملګرو ته چې لومړي سرکې ورسره راغلي وو، د تګ لپاره وویل. په ټولو یې ښکار او ځنګلونو د پاکولو آلات وویشل او پخپله یې د بنجارو نه پیرلي قطب نما، نور الات او یوه نقشه په خلته کې کېښودله او دا د ډلې په شکل د مکونډو شمال لوري ته روان شول.

دوي په ګڼو ځنګلونو کې د سفر نه وروسته کله چې یوې شګلنې زمکې ته راووتل نو یوه هسپانوي بېړۍ یې ولیده چې ډېره پخوانۍ او ویجاړه پرته وه. د بېړۍ شته والي ورته خبر ورکړو چې سمندر له دوي ډېر لیرې نه و. دوي څلور ورځې نور هم پلي وړاندې ولاړل نو سمندر یې ولیدو. حوسې ډېر مایوسه شو ځکه ده پر خپل اند په یو ټاپو د مکونډا ښار اباد کړې و. ده د مکونډو ښار جغرافیاي نقشه پخپل لاس کښلې وه چې چار چاپېره یې اوبه وې.

دا ډله چې بیرته راغله نو حوسې د بنجارو له خوا پیرل شوي ټول شیان د لرګي په صندوق کې بند کړل او میخونه یې ې ټک وهل. دی و ورځې په دې کار بوخت و. بیا یې په مکونډو کې نورو میشتو خلکو ته وویل چې دوي به ه ځاې پرېږدي ځکه دا د هغه د خوبونو ښار نه و. د ده خبره هیچا وونه منله نو حوسې په قهر شو او د خپل کور تمبه یې بیله کړه. اورسلا تر

(c) ketabton.com: The Digital Library

هغې ورته څه نه و خو په دې کار يې ترې وپوښتل
ې دی څه غواړي. حوسې ورته وويل، " که نور
خلک نه غواړي، نو ه دې راځي، مونږ ه دې ځايه کډې
کوو" اورسلا ورته وويل، " مونږ هيچرته نه ځو، دلته
مو يو زوی زيږيدلی دی" حوسې ورته وويل، " ستا
خبره سمه ده خو تر اوسه مونږ هديره نه لرو چې مړی
مو پکې خښ وي. خلک د خپلو مړو لپاره ځای نه
پريږدي" اورسلا وويل، " که داسې ده نو زه به خپل
ځان ووژنم چې دلته هديره جوړه شي"
د حوسې دويم زوی "آريليانو" لومړی ماشوم و چې په
مکوندو کې وزيږيدو. په هغه پسرلي کې چې دی د پلار
سره د يخې ليدو لپاره د بنجارو تمبو ته ورغلی و نو دی
د پينځو او د نه مشر ورور د څوارلسو کالو و.
آريليانو د ماشومتوب راهيسې هر څه ته به ځير و، د نه
بل عادت دا و چې زيات وخت به خاموشه و. يوه ورځ
اورسلا په پخلنځي کې انغري نه د تودې ښوروا لوښی
پورې ايښی و چې درې کلن آريليانو ناره کړه " دا لوښی
غورځيږي" اورسلا وليدل چې هم هغه شيبه لوښی
راولويدو او په زمکه دانه وانه شو. هغې خپل ميړه ته
دا خبره ياده کړه خو حوسې ته دا د پام وړ خبره نه وه.
کله چې اورسلا د تګ نه انکار وکړو نو حوسې خپل
شيان بيا د صندوق نه راوويستل او د زامنو په مرسته
يې بيا خپل "ليبراتوار"سم کړو. له هغې وروسته به

(c) ketabton.com: The Digital Library

دواړو ملشومانو تولـه ورځ هم هلته ورسره تیروله. دوی ته به یې د لیک ولوست سره د شمیرو او په دیوالونو بدلي نقشو کې ځایونه په نښه کول.
په هغه پسرلي کې د ډمامو د غږ سره ټول د بنجارو په راتګ خبر شول خو دا نوي ډله وه او ملکیداس ورسره نه و. حوسې د خلکو په ګڼه ګونه کې یو سپین ږیرې ته ورغلو او د هغه له خلې خبر شو چې ملکیداس مړ شوې و. حوسې په دې خبر دلګیر شو خو زامنو یې ټینګار کوو چې په لویه خیمه کې ورته دیو (دېب) ښکاره کړي. دوي د ننداري لپاره پیسې ورکړې او وردننه شول. هلته یوغټ سړې چې ټټر یې په ږیښتو پوښلي و ولاړ و. هلته د شیشې په شان یوه لویه څلورګوټیزه تیږه ایښې وه چې د لمر وړانګې ترې راتمبیدې او هر رنګ یکې ښکاریدو. ـ یخی په لیدو د حوسې له خلې یو مزوري غږ راووتلو، " دا د نړۍ تر ټولو لوې الماس دې" دیو په زوره وویل، " دا واوره (یخی) ده. آرکیډیو ې له دې چې ځان ږهه کړي ، ورته لاس وغځوو نو دیو وویل، " د لاس اوړلـ ږ به پینځه ریاله نور راکړئ" ـي په ژوند چرې یخی نه وه لیدلي او کله چې ورته لاس یوړو نو وې ویل، " بې شکه، دا د دې پیړۍ تر ټولو لویه اختراع ده"
ـ مکونډو ښار د جوړیدو کیسه هم ډېره عجیبه وه.
حـ سې او د اورسلا کورنۍ په یو کلي کې د خپل لوې

(c) ketabton.com: The Digital Library

تبر سره اوسیدل چې له پېړیو هلته میشت و. په دې تبرکې به مدام پخپلو کې ودونه کېدل چې په نتیجه کې معیوب ماشومان زیږیدل. اورسلا ویریده چې د حوسې سره د واده له کبله به د دې اولادونه هم ... وب وي ځکه هغه د دې د کاکا زوې و. د هغې یوه ترور د حوسې په تره واده شوې وه او د دوي زوې چې وزیږیدو نو د ... رکوزي په شان لکۍ یې لرله. له واده وروسته اورسلا دومره په وېره وه چې حوسې ته به نږدې نه ورتله. د کلي ځوانانو به حوسې پورې خاندل چې له ... نځې ویرېدو. یوه ورځ دوي چرګان جنګول او د حوسې چرګ په بل چرګ زوره ورشو. کوم کس سره چې حوسې چرګ جنګوو، ورله پیغور ورکړو چې د ده چرګ هم ترېنه مېړنې و او ډېر زر هغه نانذری په جګړه واوختې. حوسې هغه ځوان په چړه ووژلو او کور ته ولاړو.

اورسلا د میړه غوښتنې ته سرټیټ کړو خو هم هغه راهیسې حوسې به هره شپه خوب لیدو چې وژل‌شوی سړی د دوي په کوټه کې ګرځي. له دې کبله دوي د کلي د پرېښودو هوډ وکړو. ... تبرنور غښتلي کسان هم ورسره مله شول او خوارلس میاشتې وروسته دوي د یو سیند پر غاړه تم شول. حوسې د شپې خوب ولیدو چې دی یو ښار کې ګرځي چې د کورونو په دیوالونو یې هنداري لګیدلې وې. ده له خلکو د ... ې ښار د نوم

(c) ketabton.com: The Digital Library

پوښتنه کوله نو "مکونډو" به یې ورته یاد کړو چې پخوا
دا نوم یې چرې نه و اوریدلې او نه یې څه مانا لرله.
ده هم هلته د سیند پر غاړه د مکونډو نومې ښار د ابادولو
فیصله وکړه. خو تر اوسه یې د هندارو تعبیر نه و
موندلې. بنجاري په خیمه کې د یخې د لیدو نه
وروسته یې چرت وهلو چې د اوبو غوندې ویریا شي نه
ه یخې جوړکړي نو دا ږ به پرې ځوکاله شي.
د حوسې کشر زوې آریلیانو به کله کله د پلارسره د ده
په لابراتوار کې د کیمیا تجربې کولې خو مشرې زوې
آرکیډیو به پخپل حل مست و. دی س د ځوانی په
درشل کې و او لوړه ونه یې لرله، نور غړي یې هم قوي
و او غبږ یې مات شوې و. د مکونډو په کډوالو کې یوه
ځل کلنه جینۍ "پیلارترینا" نومیده چې مورپلار ځان
سره په زوره راوستې وه اوکله نا کله به یې د خلکو پال
کتلو.
د حوسې میرمنه اورسلا اوس د دریم ځل لپاره میندواره
وه او یوه ورځ ترینا ته یې وویل چې د دې پال دې
وګوري. هغه چې د دوي کور ته راغله نو په آرکیډیو
یې سترګې ولګیدې. هم هغې راهیسې د دواړو تر منځ د
ینې اړیکې جوړې شوې او د یو بل سره یې په پټه
لیدل. په خپل کور کې ارکیډیو ته هغه وخت هم د
ماشوم په سترګه کتل کیده. یوه شپه د اورسلا لور
وزیږیده او پخوا له دې چې بل وک د دې کوټې ته

(c) ketabton.com: The Digital Library

ورغلې وی، هغې ژر ژر د ماشومې غړي وکتل چې
معیوبه خو نه وه. دا ماشومه روغه وه او د هغې زړه
ړامه شو. د ښار خلک ورته امبارکی ته راغلل او
ماشومې ته امرنتا (امارنتا) نوم ورکړې شو.
یوه ورځ د کلي په میله کې ترینا آرکیډیو ته خبر ورکړو
چې د دې په خیټه کې د هغه ماشوم و. هغه د دې خبرې
په اوریدو اندیښمن شو. د هر کال په شان د بنجاري ډلې
په راتګ ټول خلک د دوي په نندارو اخته شول. دا ځلې
ې ډلې سره یوه ځوانه جینۍ هم وه چې آرکیډیو پرې
مئین شو او دواړه له مکونډو نه تښتیدل. اورسلا چې
خبره شوه نو زوې پسې هم هغه لاره یې ونیوله چې
بنجاري ورباندې تللي و. هغ ، هڅ وهلو چې بنجاري به
ډیر لیرې نه وي تللي او دا به خپل زوې د هغوي نه
بېرته وګرځوي. خو دا له مکونډو دومره لیرې
راوتلې وه چې بیرته نشوه تلې او پینځه میاشتې ورکه
وه. د ځلوېښتي ماشومه امرنتا خپل پلار په ورځ کې
شپږ واري مړوله، دا به ولمبوله، او بیا به یې ورته
سندرې وئیلې. آریلیانو به خپلې ماشومې خور لپاره د
لوبو شیان جوړول.
یوه ورځ اورسلا بې له دې چې زوې یې موندلې وی،
بیرته راغله. خو د دې په غاړه نوي جامې وې او دا
خوشاله ښکاریده. حوسې ورته هرکلې وویل نو مېړه یې
ه لاسه ونیولو او کړکی ته یې بوتلو. حوسې ولیدل چې

(c) ketabton.com: The Digital Library

په کوڅه کې د بيګانه خلکو يوه ډله ولاړه وه. دا خلک بنجاري نه وو دوي د مکونډو د خلکو په څير و. هم د دوي ژبه يې ويله او ورسره په يابوګانو او خرو د خواړو شيان بار و. د دوي په ګاډيو کې د کور سامانونه او لوښي لرګي ايښي و چې د راتلو سره يې په خلکو وپلورل.
اورسلا ټولو ته خبر ورکړو چې دلدل نه وراخوا د دوو ځو په مزل نور ښارونه وو. د دې نوي او لنډې ړې د موندلو سره مکونډو ښار ته د خلکو تګ زيات شو او د نورو سيمو وګړو هم پکې د ميشت لپاره کورونه جوړ کړل. حوسې ته د ښار د مشر په سترګه کتل کيده او نويو راتلونکو هم ورته درناوې کوو. د نويو ودانيو او د لارو کوڅو د جوړولو پر وخت به يې له ده پوښتنه کوله او د ده مشوره به يې منله.
څو مياشتې وروسته د ترينا زوې ووزيړېدو چې هغې يې پخپله د پاللو نه ډډه وکړه او دا ماشوم يې اورسلا ته پرېښودو. ماشوم ته د خپل ورک پلار آرکيډيو نوم ورکړې شو او د اورسلا د لورامرنتا سره يو ځاې يې روزنه پيل شوه.
د نورو ښارونو نه د راتلونکو په ډله کې يوه ګوجره ښځه هم د خپل ورور سره راغلې وه. ـي د بې خوبې له وبا يوې وبا نه راتښتيدلي و. اورسلا هغې ګوجرې ته د ماشومانو د ساتنې کار وسپارلو او پخپله د خوړو نه د

(c) ketabton.com: The Digital Library

رنګا رنګو شیانو په جوړولو بوختـه شوه. هغې به خوړو ته د ړل ډول ځناورو او د ښاروو شکل ورکوو او دا رنګين خواږه به يې پلورل چې زيات مشتريان يې ملشومان وو ګوجرۍ ښځې به کله کله وړاندوینې کولې او یوه ورځ یې وویل، " یو نوی کس به دې کور ته راځي آریلیانو ترې پوښتنه وکړه چې دا به څوک وي نو وې ويل چې خبره نه ده خو راتلونکې په لاره را روان و. د دې په بله ورځ د څرمنو یو سوداګر د حوسې کور ته د یولسو کالو یتیمه جینۍ راوستله چې ربیکا نومیده. سوداګر د یو کس له خوا لیک حوسې ته ورکړو چې پکې د ې جینۍ په اړه لیکلي و. دا د اورسلا د لیرې خپلوانو نه وه چې مور پلار یې په وبا کې مړه شوي و. حوسې نه یې هیله څرګنده کړې وه چې د خپلوي په درناوي ورته دا یتیمه ورلیږي او دا به د خپل اولاد په شان ساتي.

د جینۍ سره یو د لرګي صندوق چې پکې د ې خو شیان و، یوه ځنګیدونکي څوکۍ او په یوې بوجۍ کې د دې د مور او پلار هډونه و. حوسې او اورسلا نه پوهیدل چې ې ماشومې سره څه وکړي خو هغه یې هم تر خپلو زرو لاندې ونیوله. ربیکا به په ځنګیدونکي چوکۍ کښیناسته او خپله کته ګوته به یې ژووله. هغې څو ځې هیڅ وونه خوړل او تولو سره ویره پیدا شوه چې د ولوږې مړه نشي. بیا ګوجرۍ معلومه کړه چې ربیکا

له دیوالونو **خاوره** او چونه ښتې او په انګړ کې له
زمکې لمده خاوره خوري. اورسلا په دیوالونو مرچکي
ولګول او په زمکه یې خوشاې وشیندل خو ربیکا **منع**
نشوه او پټه به شوه. کله به یې ځان په تشناب کې بند
کړو او هلته به یې دیوال ښتلو. دا چې هرې خوا ته تله
. هډوکو بوجۍ بـ یې ځان پسې راښکله. په دې غږ
تږ ، دومره ناارامه شول چې یوه ورځ یې ترې دا بوجۍ
په یوګودام کې پټه کړه. **اورسلا** د هغې ماشومې لپاره
یو پخوانې **درمل** تیار کړو. د نارنجو اوبه او رواش یې
سره ګډ کړل چې ټوله شپه پرخې **(شبنم)** ته ایښې وو.
سهار یې دا په زوره ربیکا ته ورکړل او . څو ورځو په
ښبنلو یې **دا** ه شوه. اوس به دې سمه ډوډۍ خوړ**له** او
د نورو ماشومانو په پرتله د اورسلا سره یې زیاته مینه
کوله.
لږ وخت ـروسته په مکونډو ښار کې هم د بې خوبۍ وبا
ګډهشوه. خلکو به کرۍ شپه ویښه تیروله خو په نتیجه
کې دوې کارونو له زور ورکړې و او ټول به د خوب پر
وخت هم په کار**ونو** بـوخت و. په پایله کې دوې دومره
ډېر کار وکړو چې د څه کولو ورته نه و پاتې. هغه ټول
خلک چې د مکونډو نه نورو ځایونو ته ورتلل، باید **د**
لارو کوڅو نه تیریدو پر وخت یې یو زنګ غږولې وې
چې روغ خلک پرې خبر شوي **وی**. په ښار**وو** کې د تم
ـدو پر وخت دوي ته د خوراک ښاک اجازه نه وه،

(c) ketabton.com: The Digital Library

(c) ketabton.com: The Digital Library

که اوس په دې کې هیڅ شک نه و پاتې چې دا
ناروغي ساري وه او له خلې یې یو بل ته یې کډه کوله.
علته د خوارو ټول توکي د بې خوبۍ په وبا ککړ و.
وجرې ښځې ویلي و چې بې خوبي پخپله بد شې نه و
خو د دې اغیزه به د انسان په دماغو کیده او د هیرولو
مرض به یې پیدا کوو. د حوسې په دې خبره باور نه
راتلو خو څو ورځې ورسته د ده په لیبراتوارکې یو شې
پکار و او نوم یې ترې هیر شو. د شیانو نومونه به یې
له یاده ووتل، تر څو چې د لاس په اشاره یې وربښودلي
نه وې. آریلیانو پخپل کور کې د هر یو شي د پاسه په
کاغذ د هغې نوم ولیکلو. د حوسې دا کار خوښ شو او د
ښار د خلکو ته یې هم په کورونو کې داسې لیکلې لیبل
ه شیانو ونښلول.
د بې خوبۍ دا وبا د ښار په خلکو کې ویره پیدا کړه. خو
یوه ورځ د حوسې بنجاره ملګرې ملکیداس چې ده یې د
مړینې خبر تر لاسه کړې و، مکوندو ته راغلو. حوسې
حیرانه هم و او خوشاله هم. له ده یې پوښتنه وکړه چې
څنګه بیا راژوندې شو. ملکیداس ورته وویل، " په مړ
حالت کې مې ځان ډیر یواځې احساسوو"
ملکیداس د راتلو سره د بې خوبۍ د علاج لپاره یو دارو
جوړکړل او دا وبا پاې ته ورسیده. ده یو نوی مشین
حوسې ته وربښکاره کړو چې د لرګي په دریو پښو
پښودل شو. د حوسې د کور ټول غړي مخامخ ورته

(c) ketabton.com: The Digital Library

ودريدل اوشيبه وروسته د ړي ښېرې په نقره پوښلي د
ﻣﺴو پر يوه تخته رابښکاره شوې. دا نوې مشين د
حوسې او د آريليانو په زړه کې ولوله پيدا کړه چې دوي
هم يو لوې مشين جوړ کړي. آريليانو س ځوان و خو
هم هغسې د خلکو ليرې د خپل پلار په ليبراتوار کې به
په کار بوخت و. ﻫ د ﻧقرې نه شيان جوړول او ډېرې
خبرې به يې نه کولې. په دې ليبراتوار کې اوس
ﻣﻠکيداس هم ورسره کښيناستو او د يوې صحيفې په
لوستلو به يې ورځ واړوله چې نااشنا ژبه وربانډې ليکلې
ﻮه.
مکونډو ښار ته به کله نا کله يو سپين ږيرى هم ييښنه
کوله چې سندرې به يې وئيلې. د خلکو په اند د ﻫ عمر
دوه سوه کاله و او هر وختې به له يو ښارنه بل ته تلو.
د ﻫ په سندرو کې به د ﻧورو ځايونو د خلکو معلومات
وو. د دلدل نه وراخوا د "مانوري" ښار د خلکو او
دغسې د نورو کسانو په اړه شعرونه به يې زمزمه کول.
که چا غوښتل چې نورو ښارونو کې خپلوانو ته يې خپل
حال ليږلې وې نو ده ته به يې پيسې ورکړې ﻧو شعر به
يې ورته جوړ کړو. د بې خوبۍ د وبا پر وخت دا سړې
مکونډو ته نه راتلو او بيا ډېره موده وروسته يې ييښنه
وکړه نو اورسلا د ﻫ سندرو ته غوږ ونيولو چې د خپل
ږې آرکيډيو د حال نه ځان خبر کړي خو د هغه پر
ځاې د خپلې مور له مړينې خبره شوه. هغې اوس د

(c) ketabton.com: The Digital Library

خوارو د جوړولو سره سره د پخلنځي په داش (تنور) کې د ډوډیو او د کلچو پخولو په کار هم لاس پورې کړې و. دا هر څه به خلکو سهار وختي ترې وپلورل او په بله ورځ به یې نورې کلچې او کیکونه جوړ کړل. د کلچو غوښتنې د ډیرېدو سره هغې به تولو شپه داش تود ساتلې و. اورسلا ځان دومره بوخت کړې و چې د وخت په تیرېدو هیڅ پوهه نشوه. یوه ورځ یې انګڼ کې جرې ښځې ته د خمبیرې جوړولو کار سپارلې و او له کړکۍ یې ولیدل چې دوه پیغلې هلته ناستې وې او په ټوکر یې ګلونه ګنډل. دا امرنتا او ربیکا وې چې په رو څو کلونو کې یې ماشومتوب شا ته پرېښې و. اورسلا د خپلو کلچو او کیکونو په کاروبار کې دومره بوخته شوه چې د وخت په تیریدو هیڅ پوهه نشوه او یوه ورځ یې احساس وکړو چې ماشومان اوس لوې و او که ودونه یې وکړل نو هغه کور به ورته وړوکېشي او دوي به ترې کډه وکړي. هم دا وه چې د بویندا کور د پراخولو په کار یې لاس پورې کړ. د دوي سره زمکه ډېره وه نو څو نوې کوټې او دالانونه یې پکې ورزیات ړل. په هغو ورځو کې مکونډو ته ډیر نور خلک راغلل" د مرکزي حکومت استاځی یو قاضي چې مسکوټي نومیدو، د خپلې کورنۍ سره راغلی و. ده اورسلا ته یو لیک ورواستوو چې خپل کور ته باید نیلا رنګ ورکړي.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د دې خبرې په اوريدو حوسې دومره په قهر شو چې د قاضي مسکوتې کور ته ولاړو او د ته يې وويل چې مکونډو يو خپلواکه و او هيڅوک خلکو ته د خپلې خوښې پرته په کارونو نشي مجبورولی. د دې خبرې سره يې هغه قاضي په زوره له دې ښاره وشړلو. څو ورځې تيرې شوې نو قاضي مسکوتې د خپلې کډې سره بېرته راغلو او دا وار وسله وال کسان هم د ده د ساتنې لپاره ورسره مله و. حوسې ورسره خبرې وکړې او وې ويل چې که دې مکونډو کې اوسيدل غواړي نو بايد د ښار د قانون درناوی وکړي. په دې توګه هغه له قاضي اختيارات واخيستل. د مسکوتې يوه ميرمنه او اوو لوڼې وې او د حوسې د زوې اريليانو د هغه تر ټولو کشره لور "رميدوس" خوښه شوه چې هغه وخت د نهو کالو وه.

ده خپله خبره چا ته نه کوله خو په دې وخت کې ده د ترينا سره له نږدې مينه کوله او يوه شپه د خپل زړه خبره يې هغې ته وکړه. کورنۍ يې خبره شوه نو ټولو ه وويل چې نورې جينکۍ ښکلې او ځوانې وې او ده کولې شول چې په هغوي کې د يوې سره يې واده کړی وی خو اريليانو وويل چې دې به د هم هغې ماشومې سره واده کوي. اخر مسکوتې يې په دې راضي کړو چې رميدوس ورته په نوم کړه چې کله پيغله شي نو ورته به يې واده کړي.

(c) ketabton.com: The Digital Library

اورسلا د نوي کور لپاره نور سامانونه راوړل او یو
پیانو یې هم راوغوښتله چې د دې برخې په بیلا بیلو
صندوقونو کې بندې وې. د هغو برخو : یو ځای کولو
،اره یو اطالوي ځوان "پیټر کریسپي" راوبلل شو. دواړه
امرنتا او ربیکا په هغې ‌الوي ځوان مئینې شوې.
ربیکا خو دومره اغیز منه شوه چې یو وارې بیا د خپلې
کټې ګوتې د ژوولو او د خاورې او خټې د خوړلو عادت
ته یې مخه کړه. اخر پیټر مجبور شو چې د ربیکا د
مینې ځواب په مینه ورکړي او امرنتا ناهیلېشوه. د
دوي دواړو د واده فیصله ووشوه خو امرنتا خبرداری
ورکړې و چې دا به هغوي واده ته نه پرېږدي او که
داسې ووشول نو هم هغه وخت به مړه شي.
د دې ټولو پیښو پر وخت ملکیداس بنجاره مړ شو خو تر
هغې په مکونډو کې هدیره نه وه او دا : هغه ښار
لومړې مړې و. حوسې د خپل ملګري د وصیت پر
ځای کولو لپاره تر دوو ورځو د ده مړي ته پاره
(سیماب) سیزله. بیا په یو ځای کې یې ورته قبر
وکیندلو او دې یې پکې خښ کړو. د قبر د پاسه د ده د
نوم شناختې ودرولشو او د ده د ماتم نه وروسته د
حوسې په کور کې یو څه ارامي راغله.
اریلیانو نهه کلنې رمیدوس سره هره ورځ لیدل او هغې
ته به یې لیک لوست ور ‌ودل. په دې وخت کې ترینا
اعلان وکړو چې د دې په خیټه کې د اریلیانو ماشوم و.

(c) ketabton.com: The Digital Library

خوهغه بیا هم د رمیدیوس ښږې ګرانه وه او ترینا ته یې زیات پام ونکړو. ربیکا او کریسپي دواړه کویژدنشول خو د حوسې چلند د تولو د اندېښنې وړ وګرځیدو. ده له ډېرې مودې د یوې لوې ښمرې د جوړولو هڅه کوله چې د خدای عکس پرې واخلي او تر هغې بریالې شوې نه و. بیا یې د یوې لوې زانګو په جوړولو لاس پورې کړ چې د نړۍ هر شې ورباندې ځنګیدې شو ،و په دې کې هم کامیابه نشو. اخر ه ده به د لیونتوب څپه راغله. ده به د هغه سړي مړې لیدو چې خپل ښخوانې ټاټوبې کې یې وژلې و.

یوه ورځ هم دغسې د مړي سره یې خبرې کولې چې په قهر شو او خپل لیبراتوار یې تباه کړو. حوسې غوښتل چې خپل کور ته هم اور ورته کړي خو شلو کسانو نګ کړی و چې هغو شو را قابوکولې. اخر دې یې د یوې ونې سره وتړلو او هم هلته به یې ورته خواړه ورکول. اورسلا د ونې سره ورباندې یو څپر جوړ کړو چې د لمر او باران نه پټ وي.

کله چې رمیدوس بلوغت ته ورسیده او د شپې په کټ کې متیازې یې هم بندې شوې نو د آرېلیانو سره یې واده کړه. رمیدوس د نورو ټولو جینکو نه هوښیاره او پوهه راوختله. هغې به د ونې سره تړلې د حوسې خدمت د ربېکا او د امرنتا نه زیات کاو. هغې د خپل مېړه او د ترینا ناجایز زوې هم لکه د خپل ماشوم ساتلو.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د خوسې به ټبر کې ټول د هغې نه خوشاله وو او اریلیانو فکر کاو چې د ده د ژوندي پاتې کیدو جواز د هغه مېرمنه رمیدوس وه. خو یوه ورځ هغه د خېټې په درد اخته شوه او ناڅاپه مړه شوه. وروستو دوي خبر شول چې د هغې به خېټه کې دوه ماشومان د یو بل نه تاوشوي وو.

دې مرګ د خوسې ټول ټبر تر ډېرې مودې ماتم کوو او د ربېکا او د کریسپي واده ځنډېدو. دا واده یو وارې اندې هم ځنډېدلي و ځکه امرنتا دا وړاندیز کړې و چې په مکونډو کې لومړۍ کلیسا جوړېده او باید هغه واده د کلیسا د پرانستې په ورځ شوې وی. خو د ځونډو کلیسا د یو پادري نیکډور تر څارنې لاندې جوړیده چې درې کاله وخت یې ونیولو. ربېکا اوس ډېره ناهیلې شوې وه خو د هغې نېکمرغي یا بد مرغي ورته ووایه چې هم په هغو ورځو کې د خوسې او د اورسلا مشر زوی ارکېډیو بېرته راغلو. دی په دومره زور سره د کور په پونیو را وختلو چې ټولو د زلزلې ګومان وکړو. ړ دنګ او هیڅ ادب یې نه لرلو. هغه د ټولې نړۍ چاپېره په سمندر کې ۶۵ ځلې ګرځیدلی و او د راتلو سره یې د مکونډو په ښځو کې لکه د یو فاحش سړي چلند پیل کړو او د جنس په بدل کې به یې ترې پیسې اخیستې. د خوسې ټول ټبر د ارکېډیو نه ځرکه لري خو ربېکا ورپسې لېونۍ وه. د ده د راتلو

(c) ketabton.com: The Digital Library

سره ربېکا ورسره سملاسته او ارکېډیو د هغې چنغول
کرېسپي ته آعلان وکړو چې د خپلې چنغلي نه دې **لاس**
واخلي. ـِې ورځې وروستو ربیکا او ارکېډیو **واده**
وکړو. **اورسلا** په دې دومره په قهر شوه چې دواړو ته
یې وویل چې بیا به د دې په درشل قدم نه ږدي. سره له
ـې چې د پیټرکرېسپي بې عزتي شوې وه، هغه ډېر په
زت امرنتا ته د مینې لاس وغځاو.
آریلیانو د خپلې میرمنې د مړینې نه وروستو د ښځو نه
ځان ګوښه کړو خو د خپل خسر قاضي مسکوټې سره به
ـ تګ راتګ کاو او د قطعو لوبه به یې ورسره کوله.
د هغه سره به خبرو کې یوه ورځ خبر شو چې د دوي په
سر دوه ګوندونه حکومت کوي چې یوه یې محافظه
کارګوند و چې **قاضي** یې پلوي کوله او بل لبرال ګوند و.
د محافظه کار ګوند د بدو رشوتونو په لیدو یوه ورځ
اریلیانو خپلو ملګرو ته په خبرو کې وویل چې که د **ده**
نه چا پوښتنه وکړه نو په لبرال ګوند کې به ځان شامل
کړي. ـغو ملګرو دی د یو ډاکټر ته وروپېژندلو چې
پخپلو انقلابي مفکورو اریلیانو ته یې د تشدد د سیاست
لاره وښودله.
م هغه زمانه کې جنګ پیل شو او د محافظه کار ګوند
پوځ مکونډو ـه رانننوتو او د ښار چارې یې په خپل لاس
کې واخیستې. ـِي د جبر او د زورنې تګ لاره خپله
کړه او مکونډو کې وېره خپره شوه. اریلیانو چې د دوي

(c) ketabton.com: The Digital Library

ظلم او جبر ته په قهر و، د ځپلو ۲۱ ملګرو سره د پوځ پر ضد بغاوت وکړو و جنګ یې ورسره پیل کړو. کله چې دوي بریالي شول نو یو لبرال پوځ یې جوړ کړو چې مشر یې اریلیانو پخپله‌شو او ډګرمن لقب یې غوره کړو. په مکونډو کې د امن راوستلو دنده د دې پوځ په غاړه وه.

خوا د کرېسپي او امرنتا تر منځ اړیکې په بنه کیدو وې او د دوي خوشالي په لیدو د ټولو توقع وه چې د یو بل سره به واده وکړي. اخر یوه ورځ کرېسپي د واده لپاره امرنتا ته لاس وغځوو خو هغې ډېر په ظالمانه ډول ورته انکار وکړو. د هغې له زړه دا خبره نه وه وتلې چې د ربیکا لپاره یې د دې مینه رد کړې وه او پیغور یې ورله ورکړو.
کرېسپي خپل زیار ویستلو چې امرنتا راضي کړي خو هغې به ورسره په سمه خله خبره نه کوله. اخرکرېسپي دومره ناهیلي شو چې خپل ځان یې ووژلو. امرنتا چې خبره‌شوه نو ځان یې ملامته ګڼلو او خپل لاس یې په اور کې وسېزلو. د زخم د پاسه هغې یوه توره پټۍ وتړله چې تر مرګه یې په لاس وه.
اخوا ارکېډیو د لبرال ګوند مهم غړي شو. دی د قدرت په نشه کې دومره مست و چې بې ځایه او احمقانه خبرو امر به یې وکړو. خپل پلار ارکېډیو بویندو ته یې اجازه ورکړه چې د ګاونډي زمکه واخلي. اورسلا د ده په

(c) ketabton.com: The Digital Library

کارونو د شرم احساس کاوو خو هیڅ به یې نشو وېیلې.
ده ښار یوې ځوانې جینۍ صوفیه سره جنسي اړیکې
جوړې کړې او یوه لور یې وزیږېده. د ده مخه هغه
وخت بنده شوه کله چې لبرال ډلې په جنګ کې ماتې
وخوړه او د محافظه کار پوځ یو وارې بیا مکوندو
ونیولو.
ارکېډیو ونیول شو او نویو چار واکو ورته د مرګ سزا
اعلان کړه. په کومه ورځ چې هغه چار ماري کیدو نو
د ده نه یې پوښتنه وکړه چې د مرګ نه وړاندې د ده
وروستې ارمان څه و. ده وویل چې د ماشومې لور نوم
دې اورسلا شي او که د صوفیه بل ماشوم وزیږېدو او
هغه هلک و نو ورته د حوسې ارکېډیو نوم ورکړې شي.
لبرال ګوند د ماتېدو سره جنګ پای ته ورسیدو او
دواړو غاړو پخپلو کې روغه وکړه.
ډګرمن اریلیانو بویندا د ده د پوځ نږدې ملګری
ګرمن جیرینالډومارکیز دواړه ونیول شول او مکوندو ته
یې لاس تړلي راوستل. اورسلا د ده لیدو لپاره بندي
خانې ته ولاړه او وې لیدل چې هغه د وړاندې نه هم
یواځې ښکاریدو، د ده پر متو او لېچو پرهرونه جوړ
وو. ده ته هم د مرګ سزا ورکړې شوې وه.
ډګرمن آریلیانو بویندیا د چارماری (د توپک په ډزو د
وژنې) لپاره ولاړ و. د هغه رایاد شول چې یو
ماسپښین پلار له ځانه سره بیولي و چې د بنجارو په

(c) ketabton.com: The Digital Library

خېمه کې يخې ورته ووښاي. ده به تصور کې هغه يخې
چې رنګينې وړانګې ترې ځليدې. هغه کسان چې
په ده يې د ټوپک د ډز کولو لپاره په ليکه کې ولاړو و،
دی يې په نښه کړی و چې نابېره د ده مشر ورور
حوسې ارکېډيو د خپل لوې ټوپک سره راښکاره شو.
هغو ويشتونکو وسله کښېښوده او د ډګرمن اريليانو له
وژلو يې ډډه وکړه. بيا اريليانو بويندا هم هغه کسان د
ځانه سره مله کړ او د يو بل جنګ لپاره ووتل. دا د
اريليانو ۳۲ جګړه وه چې تر هغې يې کړې وو.
په سر کې دوي د ماتې سره مخ شول ځکه د لبرال ګوند
شرانو د ډګرمن اريليانو بويندا پاخون رد کړو او په
کلکه يې د ده غندنه وکړه. خو هغه په دې ناهيلې نشو
او کله چې "ريوهاچه" نومې سيمه د دوي لاس ته ورغله
نو د ده جنګيالي مکونډو ته بريالي راننوتل.
د حوسې بويندا او د اورسلا د ټبر ټولو خلکو د دوي هر
کلې وکړو. خو دې کورنۍ کې يو وارې بيا د غمونو
ټکه راولويده. حوسې ارکيډيو چې د ګاونډي زمکه يې
به زوره نيولې وه، په مرموزو حالاتو کې ووژل شو.
څوک نه پوهيدل چې هغه ځان پخپله وژلې و او که نا
بل چا ورباندې ډز کړی و. د ده مېرمنې ربيکا خپل
ځان پر ور کې بند کړو او بيا هيڅوک ترې خبر نشول
چې څه شوه.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ده وروړ ډګرمن اریلیانو بویندا هم د مرګ سره مخ
و چې یو چا د ده په کافي کې د یو دارو وڅښول. دا
دارو د علاج لپاره کاریدل خو که د اندازې نه زیات چا
کارولې نو یو اس یې په څو ثانیو کې وژلې شو. هغه
طالع من و چې دا یې لږ څښلې وه او ناروغه شو خو
ژوندې پاتې شو. کله چې دی په ناروغه حالت کې
ت و نو ځان سره یې چرت وهلو چې ده د یو هدف
ه جنګ نه کوو بلکه اوس یواځې د خپل غرور د
ساتنې لپاره په جنګ اخته و. ده ته جنګ یوه بې مانا
خبره ښکاره شوه او د هغو باغیانو سره یې د خبرو
لپاره ملا وتړله چې د هیواد په نورو ځایونو کې پراته
وو. غوښتل چې جنګ نه د پاې ټکې کیږدي نو په
ونډو کې یې خپل ملګرې ډګر من جیرینالډو مشر
وټاکلو او پخپله ترې ولاړو.
جیرینالډو د امرنتا لپاره د خوښي احساس لرلو خو هغې
ته د زړه خبره یې نشوه کولې. امرنتا هم دی خوښیدو
او په زړه کې ارمان و چې دوي واده وکړي. خو کله
چې هغه ورته د واده وړاندیز وکړو نو امرنتا هم هغسې
انکار وکړو لکه چې کرېسپي ته یې کړې و. جیرینالډو
وربانډې ټینګار وکړو چې دا ورسره خوشاله وي نو په
واده کې څه ممانعت و؟ خو امرنتا د واده خبره نه مني.
ډګرمن اریلیانو بویندا خپلې مور اورسلا ته یوه
وړاندوئینه د پیغام په توګه راواستوله چې پلار به یې ډېر

(c) ketabton.com: The Digital Library

ژر مړ شي. اورسلا خپل مېړه د ونې نه راخلاص کړو او دښه د خوب کوټې ته يې يوړو. هلته به ده توله ورځ د هغه سړي د روح سره خبرې کوي چې په ځوانۍ کې يې وژلې و. څو ورځې وروستو حوسې مړ شو او په هغه ورځ مکونډو ښار د باران د څاڅکو سره ژېړ ګلونه هم وريدل.

هغه وخت د ډګرمن اريليانو بويندا زوی اريليانو حوسې چې د پيلار ټرينا له خېټې زيږېدلې و، د ځوانۍ سن ته ورسيدو. دا هلک امرنتا، چې د ده اما کېږي، رالوې کړي و او د هغې سره ډېر د نږدې والي احساس لري. رنتا د هغه په احساساتو پوهه شي او ځان ترې لرې ساتي چې هلک بې لارې نشي. خو هغه ځوان دومره ناهيلي شو چې د کور پرېښودو فېصله يې وکړه. هغه وخت د ده پلار مکونډو ته راغلې و چې د لبرال او د محافظه کار ګوند تر منځ د روغې په تړون خوشاله نه و. نه غوښتل چې په نورو ملکونو کې د جنګ لپاره ولاړ شي او کله چې روانېدو نو زوې هم ورسره مل شو.

د اريليانو د وتلو سره په مکونډو کې د خلکو حالت ښه شو او د څوکالۍ يوه نوې دوره پېل شوه. دا د محافظه کاره ټلې د هغه ښار وال له برکته و چې "راکوېل مونکاده" وميدو خو د ډګر من اريليانو بويندا نږدې ملګرو نه و.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د حوسې او اورسلا بويندا په کور به په هرو څو ورځو
ې يو ځوان راتلو او ځان به يې د اريليانو د زوې په
توګه وروپېژندلو. دوي به د مسيحيت د بپتسمې (په دين
کې د وردننه کيدو رسم) لپاره راتلل او ان تر دې چې
اوولس ځلمي راغلل. دا ټول د ډګرمن اريليانو هغه
اولادونه وو چې د بېلا بېلو سيمو د جنګونو پر وخت د
ده د جنسي اړيکو په نتيجه کې زيږېدلي وو. ټول
ځوانان اريليانو نوميدل او اورسلا په يو وړوکي
کتابګوټي کې د هغوي د ځاې ځاېږي او د مور نوم ليکلو
چې کله يې زوې راشي نو پېدا يې کړي. د ډګرمن
اريليانو سره چې کوم زوې اريليانو حوسې تللې و، په
"نکاراګوا" کې د پوځ نه وتښتيدو او بېرته مکونډا ته
راغلو. ده د خپل ځان سره هوډ کړې و چې د امرنتا
سره به واده کوي. هغه چې کور ته را ورسيدو نو
امرنتا پوهه شوه او خبردارې يې ورکړو چې د خپلې اما
سره څوک واده نشي کولې او دا ګناه وه.
دا ځوان د خپل تره ارکيډيو په شان ژوند پېل کړو چې
ښيخ کار به يې نه کوو او د ښار جينکو سره به يې
جنسي اړيکې ساتلې. بيا يوه شپه د يو پاڅون په وخت
دی د يو محافظه کارعسکر له خوا ووژل شو.
ډګر من اريليانو بويندا بېرته راغلو او مکونډو يو وار بيا
د ده لاس ته ورغلو. ده د خپل مشر ورور ارکيډيو
زمکې چې نورو خلکو پرې خېټه اچولې وه، بېرته

(c) ketabton.com: The Digital Library

واخيستې. اورسلا ورته مينت زارۍ وکړې چې د خلکو سره د نرمښت نه کار واخلي او په تېره بيا د خپل ګړي ښار وال راکويل ته ـې ښه سړی و او د خلکو لپاره يې ډېر کارونه کړي وو. خو اريليانو ورته وويل چې په اوږدو جنګونو کې د ده زړه سخت شوی و. هغه ـار وال ته د مرګ سزا ورکړه چې پايلې يې د مکونډو ښار او اريليانو لپاره داسې وې چې هغه يې توقع نه لرله.

ـاړه ملګري ډګرمن جېرينالډو او اريليانو په جنګ خپل باور او هيله د لاسه ورکړې و او داسې فکر يې کاو چې د دې هيڅ ګټه نه وه. دوي ته جوته شوه چې لبرال ګوند هم هغسې خاين او بې عقيدې و څومره چې محافظه کار ګوند و. خو په اريليانو يې ډېر اغېز کړې و او هغه له ـړی ګوښه شو. ورځ تر بله هغه په عجيبه کارونو سر شو. ده به هيڅ ډول احساس نه څرګندو او د پلار په شان د هيرېدو مرض ورته پيدا شو. د خپل پوځ په خيانت دی ډېر خواشيني او ځان له به يواځې په سوچونو کې غرق ناست و. هغه د خلکو نه دومره وېزاره شو ـې ځان ته به يې څوک د لسو فټو نه کم فاصلې کې ـدې نه پرېښودو. ـه اوس په دې پښېمانه و چې ښار وال ته يې د مرګ سزا ولې ورکړې وه. هغه هوډ ـړو چې نوربه خلک جنګ ته نه پرېږدي او تر دوو کالو لګيا و چې د خپلو جنګيالو او د محافظه کارو تر

(c) ketabton.com: The Digital Library

منځ روغه ووکړي. تر دې وخت هغه د هیچا سره د خوښي یا د مینې احساس نه لرلو او پخپل تېر کې یې هم لکه د بېګانه کس په شان اوسېدو. اخر هغه د خپل ژوند نه دومره ستړې شو چې یوه ورځ په طماچه یې د ځان د وژلو هڅه وکړه خو مړ نشو او خپل پاتې ژوند د وړو فلزي مهیانو به جوړولو تېر کړو.

د دویم حوسې ارکیډیو درې اولادونه د صوفیه له خېټې زیږېدلې وو چې رمیدیوس سیګونیدو مشر او غبرګولي اریلیانو سیګویندو او حوسې ارکیډیو سیګویندو نومیدل. په هغو ورځو کې یوې امریکایي کمپنۍ د کېلې په باغونو کې په لوې شمېر خلک کار ته رابلل او د کولمبیا ډېر ځوانان هلته په کارونو بوخت شول. دوي ته به یې معاش ورکوو خو د کار شرایط یې ناځرګند و. دا مزدوران به په بد حال اوسیدل او د درملنې چاره یې نه کیده. سیګندو هم هلته په کار بوخت و او لیدل یې چې د ې له خوا د دوي زبېښاک روان و. دوي به خپلو کې سره خبرې کولې او اخر دومره وېزاره شول چې کار یې بند کړو او کمپنۍ نه یې د ښو شرایطو غوښتنه وکړه.

کمپنۍ یوه ورځ ټولو کار کوونکو ته په یو ځلور لارې کې د راټولیدو امر وکړو. کله چې خلک یو ځاې شول نو د مشین دارو ډزې یې پرې پېل کړې او درې زره مزدوران ووژل شول. سیګنډو د هغې کمپنۍ سره

(c) ketabton.com: The Digital Library

د فورمېن په توګه کار کوو او هغو ځو کسانو کې شامل
و چې له دې ډزو ژوندی پاتې شو. دی د اعتصاب
ونکو د یوې ډلې مشر و او په یو اور ګاډي کې
کیناستو چې له هغه ځایه وتښتي. ه هغه ګاډي کې په
ووونو مړي بار و چې سمندر کې غورځولو لپاره یې
وړل.

مکونډو ښار ته راغلو چې هلته هیڅوک د هغو وژنو
نه خبر نه وو. هیچا د ده به خبره باور نه کوو او د
حکومت خبره یې منله چې د مزدورانو اعتصاب په امن
پای ته ورسیدو. حکومت دا هم ویل چې ټول کارګران
خپلو خپلو کورونو ته تللي و. هغې کمپنۍ مشران
بېرته امریکا ته ولاړل او د کېلو په باغونو کار بند شو.
میګونډو بل ورور د یوې جینۍ پاترا سره مینه کوي
خو واده یې د یوې بلې ښځې فرنانډه سره وکړو چې
ډېره مذهبي وه. هغه پر زمکو ځاروي ډېر شول او
دی هم ورسره ښه شته من شو. د فرنانډ یوه لور مي
مي او زوی حوسې ارکېډیو (درېم) نومیدل.

د مي مي یو میخانیک ماریشیو بابیلونیا سره مینه پیدا
شوه او کله چې پلار یې خبر شو نو یوه شپه په هغه یې
ل ګومان وکړو او ډزې یې پرې وکړې. بیا یې خپله
لور مي مي په بېړۍ کې د راهبانو یو کلیسا ته
ورواستوله. کال وروستو د مسیحي دین یوه راهبه

(c) ketabton.com: The Digital Library

مکونډو ته راغله چې يو ماشوم هم ورسره و. دا د مې
مي ناجايز اولاد و چې اريليانو(دوېم) نوميدو.
غه ماشوم د بويندا کورنۍ کې رالوې شو خو د هيچا
خوښ نه و. بيا هم دی د فرنانډه د کشرې لور امرنتا
اورسلاسره بو ځاې ژوند کوو او په دواړو کې مينه
پېدا شوه. دوي خبر نه و چې دواړه د بويندا ټبر نه دي.
ا په مکونډو ښار کې پينځه کاله باران ورېدو او د دې
زياتې برخې يا اوبو يوړې او يا وراسته شول.
د حوسې کونډه اورسلا مړه شوه او ورپسې د بوينده د
ـ پخواني خلک پرله پسې له نړۍ سترګې پټې کړې.
امرنتا اورسلا بلجيم ته ولاړه او دوېم اريليانو په کور کې
يواځې پاتې شو. دريم حوسې ارکيديو خپل ښار ته بېرته
راغلو او د اواره ځوانانو سره به يې ټوله ورځ لغړ ژوند
تيراو. هم هغوي کې يو کس د ده د پېسو لپاره حوسې
ووژلو.
امرنتا اورسلا د يو پيلوټ سره واده وکړو او بېرته
مکونډو ته راغله. خو يوه ورځ د ده مېړه خبر شو چې
امرنتا د اريليانو سره اړيکې لري نو دا يې پرېښوده او
بېرته ولاړو. ځومره چې د امرنتا او د اريليانو مينه
پخېلو کې زياتېده، هم هغه هومره د ښار حالت په
خرابېدو و. کله چې امرنتا حامله شوه نو بيا هم خبره نه
وه چې د خپل ورارە سره يې جنسي اړيکې لرلې. د
ماشوم د زيږېدو پر وخت امرنتا مړه شوه خو ماشوم د

(c) ketabton.com: The Digital Library

یو سر کوزي په شان ځکی لرله. هغه وخت د مشرې اورسلا هغه اندېښنه رېښتیا شوه چې په تېر کې یې د ځی ماشوم و نه زېږېږي. هم له دې وېرې هغې خپل ټاټوبې پرېښې او د مکونډو ښار اباد کړې و.
اریلیانو په دې دومره خواشینې شو چې خپل غم یې په شراب کې د هېرولو هڅه وکړه. کله چې دی د نشې حالت نه راووتلو نو ورته ماشوم رایاد شو خو تر هغې ا نوې زېږېدلی ماشوم په زرګونو تورو مېږو(مېږیانو) خوړلې و.
اریلیانو نور هیڅ نشو کولې او د نیکه په کتابونو کې یې هغه زړې صحیفې وموندلې چې ملکیداس ورته ورکړې وې او وربانديې سانسکرت ژبه لیکلې وه. هغه دا لیکنه وژباړله چې په اصل کې د بویندا تېر تاریخ و. په دې کې د حوسې د ونې سره و تړل کیدو نه واخلې تر اوسنې ماشوم په اړه هم لیکلي وو چې مېږو خوړلې و.
کله چې ده هر څه ولوستل نو یوه زوره وره سیلۍ راغله او ښار په دې طوفان کې ویجاړ شو، څه چې پاتې وو، هغه هم ورک شول. هر څه د تاریخ او د انساني دماغو نه پاک شول، داسې لکه چې هیڅ وجود یې نه لرلو.

پای

(c) ketabton.com: The Digital Library

Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library